



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

4239-е заседание

Среда, 29 ноября 2000 года, 17 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Эрфкенс (Нидерланды)

Члены:

Аргентина	г-н Листре
Бангладеш	г-н Амин
Канада	г-н Хайнбекер
Китай	г-н Ван Инфань
Франция	г-н Тейшейра да Силва
Ямайка	г-н Уорд
Малйзия	г-н Мохаммад Камаль
Мали	г-н Уан
Намибия	г-жа Ашипала-Мусавьи
Российская Федерация	г-н Грановский
Тунис	г-жа Зорай
Украина	г-н Крохмаль
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Минтон

Повестка дня

Ситуация в Гвинее-Бисау

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 17 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Гвинее-Бисау

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности продолжает рассмотрение пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

По итогам проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я была уполномочена сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке демократически избранного правительства Гвинее-Бисау и подчеркивает, что все соответствующие стороны, особенно члены бывшей военной хунты, должны продолжать поддерживать результаты выборов и принципы демократии, верховенства права и уважения прав человека и гражданского правления в этой стране.

Совет Безопасности приветствует восстановление мира, демократии и конституционного порядка в Гвинее-Бисау и настоятельно призывает все стороны добиваться укрепления мира в духе сотрудничества и примирения.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает политический прогресс, достигнутый к настоящему времени в Гвинее-Бисау, и подчеркивает важное значение дальнейшего сотрудничества всех сторон в целях укрепления устойчивого мира в Гвинее-Бисау. Совет призывает членов бывшей военной хунты полностью подчиниться гражданским учреждениям и прекратить свое участие в политическом процессе. Совет подчеркивает, что главную ответственность за укрепление мира несут все стороны и народ Гвинее-Бисау, и выражает обеспокоенность тем, что возобновление политических волнений может

нанести ущерб делу укрепления мира и обязательству доноров оказывать поддержку восстановлению в Гвинее-Бисау.

В этой связи Совет Безопасности подчеркивает важное значение дальнейшего энергичного осуществления процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и необходимость безотлагательного и точного учета численности всех воинских подразделений. Он ссылается на заявление своего Председателя от 23 марта 2000 года (S/PRST/2000/10) и подчеркивает, что своевременное финансирование деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции имеет решающее значение для успешного осуществления мирного процесса в Гвинее-Бисау. Совет приветствует поддержку, которую оказывают процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции в Гвинее-Бисау бреттон-вудские учреждения, и подчеркивает важное значение комплексной и скоординированной поддержки этой деятельности со стороны государств-членов.

Совет Безопасности ссылается на заявление своего Председателя от 29 декабря 1998 года (S/PRST/1998/38) и признает, что задачи постконфликтного периода в Гвинее-Бисау требуют совместных и согласованных усилий всех субъектов по оказанию поддержки правительству Гвинее-Бисау, включая систему Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и Международный валютный фонд, а также двусторонних доноров. В связи с этим Совет вновь подчеркивает важное значение обеспечения плавного перехода от управления конфликтом к постконфликтному миростроительству и восстановлению, чему может во многом способствовать должная координация усилий всех участников. В связи с этим Совет подчеркивает особое значение Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС).

Совет Безопасности признает и приветствует ту важную роль, которую играет ЮНОГБИС в деле содействия укреплению мира, демократии и верховенства права, включая укрепление демократических

институтов, и выражает ЮНОГБИС свою признательность за его деятельность. Оптимизация усилий ЮНОГБИС требует определенной гибкости со стороны доноров и финансовых учреждений в отношении таких вопросов, как списание внешней задолженности, торговая политика и внутренние бюджетные проблемы.

Совет Безопасности подчеркивает, что восстановление и перестройка экономики являются одной из важнейших задач, стоящих перед Гвинеей-Бисау на постконфликтном этапе, и что для оказания содействия устойчивому развитию в этой стране необходим значительный объем международной помощи. Совет подчеркивает, что в отношении Гвинеи-Бисау необходим комплексный и скоординированный подход, охватывающий устойчивое постконфликтное миростроительство и вопросы экономики и развития.

Совет Безопасности призывает государства-члены оказать щедрую поддержку на следующей конференции «за круглым столом», которую планируется провести в феврале 2001 года в Женеве.

Совет Безопасности признает важное значение учета региональных факторов. Он приветствует инициативы, с которыми выступили президент Гвинеи-Бисау и президент Сенегала в целях обеспечения стабилизации в районе общей границы этих стран. Совет призывает правительства обеих стран изыскать дополнительные возможности для достижения мира и стабильности в приграничных районах их региона. Он выражает признательность Экономическому сообществу западноафриканских государств и Сообществу португалоговорящих стран за их неизменное содействие делу восстановления мира и демократии в Гвинее-Бисау.

Совет Безопасности выражает намерение регулярно рассматривать вопрос о положении в Гвинее-Бисау и координировать свои усилия со всеми участниками процесса постконфликтного миростроительства».

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/37.

На этом Совет Безопасности завершил данный этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.